



MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC, ON **TUESDAY DECEMBER 7, 2021**, AT 7:00 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY DECEMBER 3, 2021.

PRESENT: Councillors C. Homan, E. Tedford and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, B. Cowan, E. Stork and B. Tremblay, chaired by His Worship Mayor Tim Thomas forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Mtre Caroline Thibault, City Clerk and Director of Legal Affairs, are also in attendance.

2021-586 APPROVAL – AGENDA

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the mayor's vote,
TO approve the agenda that has been prepared for this meeting, without modification.

2021-587 PAY TRIBUTE TO MRS. CATHERINE LLOYD, MRS. DIANA TATTERSALL, MR. JOSEPH BRADLEY, MR. LOUIS LEGAULT AND MR. JEAN PASQUIN

Tribute is paid to the following persons:

Mrs. Catherine Lloyd, passed on October 23, 2021. Mrs. Lloyd was employed by the City of Pointe-Claire since August 28, 1995, representing 26 years of service as a library technician at the library.

Mrs. Diana Tattersall passed on August 1, 2021. Ms. Tattersall was employed by the City of Pointe-Claire from January 1966 to December 1991, representing 26 years of service as a library clerk at the library.

Mr. Joseph Bradley passed on September 12, 2021. Mr. Bradley was employed by the City of Pointe-Claire from October 1981 to April 1998, representing 17 years of service as a blue collar employee in park maintenance at Public Works.

Mr. Louis Legault passed on August 26th. Mr. Legault was employed by the City of Pointe-Claire from September 1956 to September 1996, representing 40 years of loyal service as a police officer.

Mr. Jean Pasquin died on October 12, 2021. Mr. Pasquin was employed by the City of Pointe-Claire from October 1974 to April 2001, representing 27 years as a foreman at the arena.

2021-588 APPROVAL – MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF NOVEMBER 16, 2021

RESOLVED: It is moved by Councillor Tedford,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously, including the mayor's vote,
TO approve the French and English versions of the minutes of the regular meeting of November 16, 2021.

2021-589 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below concerning the following subjects:

Susan Weaver:

- E-mail exchange with Councillor Cowan;
- Respect due to citizens.

Noya Golan:

- E-mail exchange between Mrs. Susan Weaver and Councillor Cowan;

- Accountability of Councillor Cowan;
- The REM.

Martin Gendron:

- Items 10.07 and 10.09;
- Heritage protection: the Veteran's area;
- Fairview Forest.

Lois Butler:

- The need for council members to recuse themselves from making decisions about matters in which they have a personal interest / a personal relationship with the applicant;
- The purchase by the City of waterfront properties;
- Thanks Mr. John Belvedere for the past 4 years.

Geneviève Lussier:

- Item 20.07 ;
- Fairview Forest.

Nader Barsoum:

- Parking on Paprican Avenue.

Gregory Frechette:

- Drainage on Devito Avenue;
- Item 10.07.

Louis Donato:

- Exterior washrooms during the winter season;
- Snow removal of cycle paths on Cartier and Donegani avenues.

Barbara Chapleau:

- A recent boil water advisory.

Donald De Gray:

- Snow removal of a path between Parkdale and Sunnyside avenues.

Marie-Claude Dubuc:

- Cycle path accessibility during the winter.

Mary Jones:

- Cycle path accessibility during the winter.

Kun Chang:

- Secure accessibility for cyclists to the REM station and the services offered by the STM;
- The Baie-de-Valois Nautical Centre.

Sasha Riel:

- Driving school vehicles circulating in district 8.

Pamela Morros:

- Smoke from chimneys;
- Construction and development in Pointe-Claire.

Stella Haley:

- Pollution due to wood burning smoke.

Rajiv Chopra (Sahib Inc. restaurant):

- The restaurant is subject to eviction due to the development of the sector where it is located.

2021-590

APPEAL – DECISION OF THE DEMOLITION COMMITTEE REGARDING THE APPROVAL OF THE DEMOLITION AND OF THE PROGRAMME FOR THE REUTILIZATION OF THE VACATED LAND OF THE IMMOVABLE LOCATED ON LOT 6 272 035 OF THE CADASTRE OF QUÉBEC (SOUTH-WEST CORNER OF DELMAR AVENUE AND HYMUS BOULEVARD)

CONSIDERING the decision of the Demolition Committee of August 25, 2021;

WHEREAS an appeal was lodged for this decision, in conformity with By-law PC-2818 on the demolition/deconstruction of immovables;

The Mayor requests a vote.

Votes in favour of confirming the decision of the Demolition Committee:

Councillors Homan, Thorstad-Cullen, Bissonnette, Cowan, Stork and Tremblay.

Votes in favour of re

Votes in favour of overturning the decision of the Demolition Committee:

Councillors Tedford and Mayor Thomas.

RESOLVED:

Consequently, it is majoritarily
TO confirm the decision rendered during the Demolition Committee meeting of August 25, 2021 regarding the approval of the demolition and the approval of the programme for the reutilization of the vacated land of the immovable located on lot 6 272 035 of the Cadastre of Québec.

2021-591

NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF VARIOUS WORKS TO THE MUNICIPAL BUILDINGS AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$3,135,000

Councillor Bissonnette files a draft by-law decreeing the execution of various works to the municipal buildings as well as a long-term borrowing in the amount of \$3,135,000 and this, over a twenty (20) year period;

Councillor X also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-592

NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF INFRASTRUCTURE WORKS REGARDING PARKS, GREEN SPACES, WATERFRONT, CYCLE PATHS AND OUTDOOR SPORTS UTILITIES, AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 1,715,000

Councillor Bissonnette files a draft by-law decreeing the execution of infrastructure works regarding parks, green spaces, waterfront, cycle paths and outdoor sports utilities, as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 1,715,000 and this, over a twenty (20) year period;

Councillor Bissonnette also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-593 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF THE CONVERSION TO LED STREET LIGHTING AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 1,750,000

Councillor Bissonnette files a draft by-law decreeing the execution of the conversion to LED street lighting as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 1,750,000 and this, over a twenty (20) year period;

Councillor Bissonnette also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-594 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF VARIOUS MUNICIPAL INFRASTRUCTURE WORKS IN VARIOUS AREAS OF THE RESIDENTIAL SECTOR AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 5,195,000

Councillor Bissonnette files a draft by-law decreeing the execution of various municipal infrastructure works in various areas of the residential sector as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 5,195,000 and this, over a twenty (20) year period;

Councillor Bissonnette also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-595 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF INFRASTRUCTURE WORK ON THE SOUTHERN PART OF DE WINDWARD CRESCENT AVENUE AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 2,810,000

Councillor Bissonnette files a draft by-law decreeing the execution of infrastructure work on the southern part of De Windward Crescent Avenue as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 2,810,000 and this, over a twenty (20) year period;

Councillor Bissonnette also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-596 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW DECREERING THE CONSTRUCTION OF A PARKING LOT ALONG THE PUBLIC WORKS BUILDING AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 1,750,000

Councillor Bissonnette files a draft by-law decreeing the construction of a parking lot along the Public Works building as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 1,750,000 and this, over a twenty (20) year period;

Councillor Bissonnette also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-597 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF THE WATERMAIN REHABILITATION AND RECONSTRUCTION OF THE PAVING ON BANCROFT AVENUE IN THE INDUSTRIAL AREA AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 1,800,000

Councillor Bissonnette files a draft by-law decreeing the execution of the watermain rehabilitation and reconstruction of the paving on Bancroft Avenue in the industrial area as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 1,800,000 and this, over a twenty (20) year period;

Councillor Bissonnette also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-598 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW DECREERING THE REPLACEMENT OF THE FLEET OF VEHICLES AND EQUIPMENT AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 1,800,000

Councillor Bissonnette files a draft by-law decreeing the replacement of the fleet of vehicles and equipment as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 1,800,000 and this, over a twenty (20) year period;

Councillor Bissonnette also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-599 APPROVAL – SPAIP – 1-243 FRONTENAC AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 1-243 Frontenac Avenue, on the corner of Brunswick Boulevard and Revcon Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on December 7, 2020.

Votes against:
Councillor Tremblay
Mayor Thomas

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and majoritarily
TO approve the following document prepared by FABG architects dated December 1, 2020:

RESOLVED:

- Plan d'ensemble et architecture phase 1(18pp)

Regarding the construction of a residential urban complex on the corner of Brunswick Boulevard and Revcon Avenue, as this document is conforming to the objectives and criteria outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, conditional on the following conditions:

- The inner courtyard must be accessible to the disabled people;
- A children's play area must be included in the inner courtyard.

TO indicate that the applicants must have completed the work related to phase one (1) of the project outlined in the approved plans, within a period of twenty-four (24) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$790,000, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2021-600 APPROVAL – SPAIP – LOT 6 272 035 OF THE CADASTRE OF QUÉBEC

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located on lot 6 272 035 of the Cadastre of Québec (south-west corner of Delmar Avenue and Hymus Boulevard) requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on January 11, 2021.

Votes against:
Councillor Tedford
Mayor Thomas

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Bissonnette, and majoritarily
TO approve the following documents received at the Planning Department on October 22 and 27, 2020 and December 2 and 17, 2020:

RESOLVED:

- Aménagement paysager(1pp)_2020-10-27
- Échantillons et matériaux (5pp)_2020-12-17
- Élévations architecturales (7pp)_2020-10-22
- Évaluation arboricole(5pp)_2020-12-02
- Plan d'implantation(1pp)_2020-10-27

The whole pertaining to the construction of two modern rental condo buildings that will be in continuation with those built at 120, 122, 124, 126 and 128 Hymus Boulevard, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of 956,000 \$, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2021-601 FILING – THE LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF NOVEMBER 11 TO 29, 2021 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF NOVEMBER

The list of budget amendments for the period of November 11 to 29, 2021 and the register of cheques for the period of November 11 to 29, 2021 are filed and members of Council take note.

2021-602 FILING – THE VALUE-FOR-MONEY AUDIT

The value-for-money audit report is filed and members of Council take note.

2021-603 FILING – THE COMPLIANCE AUDIT REPORT CONCERNING THE 2021 BUDGET ADOPTION

The compliance audit report concerning the 2021 budget adoption is filed and members of Council take note.

2021-604 FILING – THE COMPLIANCE AUDIT REPORT CONCERNING THE 2021-2023 CIP ADOPTION

The compliance audit report concerning the 2021-2023 CIP adoption is filed and members of Council take note.

2021-605 FILING – DECLARATIONS OF PECUNIARY INTERESTS OF ALL COUNCIL MEMBERS

The City Clerk reports the filing of the declarations of pecuniary interests of all Council members, following the election of November 7, 2021, and members of Council take note.

2021-606 AUTHORIZATION – REQUEST WITH THE *MINISTÈRE DES TRANSPORTS* FOR THE CONSTRUCTION OF A MULTIFUNCTIONAL FOOTBRIDGE OVER THE TRANS-CANADA HIGHWAY IN THE AXIS OF BOULEVARD SAINT JEAN

WHEREAS the need for active mobility along the Saint-Jean Boulevard axis is clearly demonstrated;

WHEREAS the City of Pointe-Claire has expressed this need for more than 2 years to the *Ministère des transports du Québec (MTQ)* without any concrete action being taken by the latter;

WHEREAS the City of Pointe-Claire has nevertheless granted, at its own expense, a professional services mandate that demonstrates the feasibility of integrating the multifunctional bridge along the said boulevard;

WHEREAS the implementation of active mobility infrastructure is an inherent responsibility of the Ministry;

It is moved by Councillor Tedford,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously, including the mayor's vote,

RESOLVED: TO request the *Ministère des Transports* to proceed at its own expense from the beginning of 2022 to the detailed preliminary project studies for the construction of a multifunctional bridge along Saint-Jean Boulevard in 2023.

2021-607 AUTHORIZATION – SIGNING OF REQUESTS AND ANY REQUIRED DOCUMENT FOR THE *MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES* FOR THE YEAR 2022

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Stork, and unanimously, including the mayor's vote,

RESOLVED: TO authorize the Senior Manager – Municipal Engineering, or in their absence the Planner – Strategic Control, to sign authorization requests and any required document for the *Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques* for the year 2022.

2021-608 APPROVAL AND AUTHORIZATION – 2021 MUNICIPAL ACTION PLAN FOR THE SOCIAL AND PROFESSIONAL INTEGRATION FOR PERSONS WITH DISABILITY – 2021 OBJECTIVES OF THE ACCESSIBILITY COMMITTEE IN ORDER TO SUBMIT IT TO THE *OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC*

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously, including the mayor's vote,

RESOLVED: TO approve the 2021 Municipal Action Plan for the social and professional integration for persons with disability; and

TO authorize the 2021 objectives of the Accessibility Committee in order to submit them to the *Office des personnes handicapées du Québec*

2021-609 APPOINTMENT – MUNICIPAL COUNCIL REPRESENTATIVES ON VARIOUS COMMITTEES, GROUPS AND ORGANIZATIONS

It is moved by Councillor Tremblay,
 Seconded by Councillor Tedford, and unanimously, including the mayor’s vote,

RESOLVED: TO appoint the following members of council as members of the committees mentioned below or as liaison with the following groups:

Nom du comité ou de l'organisme	Nom des représentant(e)s
Pointe-Claire Aquatic Club Inc.	Councillor Tedford
Pointe-Claire Canoe Kayak Club	Councillor Homan
Public Library Advisory Board	Councillor Bruno Tremblay
Stewart Hall Advisory Board	Councillor Cynthia Homan
Planning Advisory Committee (PAC)	Councillor Kelly Thorstad-Cullen (Chairman) Councillor Eric Stork (observer)
Sustainable Development and Environment Advisory Committee	Councillor Kelly Thorstad-Cullen Councillor Bruno Tremblay
Youth Advisory Board	Councillor Tara Stainforth
Diversity and Social Inclusion Committee	Councillor Tara Stainforth Councillor Erin Tedford
Accessibility Committee	Councillor Tara Stainforth
Pointe-Claire Art Committee	Councillor Bruno Tremblay
Traffic Committee	Councillor Paul Bissonnette (representative) Councillor Cynthia Homan (substitute)
Demolition Committee	Councillor Cynthia Homan (acting as Chairman) Councillor Brent Cowan Councillor Erin Tedford Councillor Paul Bissonnette (substitute)
Finance Committee	Councillor Brent Cowan Councillor Eric Stork
Emergency Measures Committee	Councillor Brent Cowan
Retirement Committee	Councillor Paul Bissonnette (representative) Councillor Cynthia Homan (substitute)
Pointe-Claire Volunteer Rescue Unit	Councillor Brent Cowan
Pointe-Claire Cadet Corps	Councillor Brent Cowan
PME MTL West-Island	Mayor Tim Thomas Councillor Paul Bissonnette (substitute)
Association of Suburban Municipalities	Mayor Tim Thomas
Montreal Agglomeration council	Mayor Tim Thomas
Agglomeration council committees	Mayor Tim Thomas

2021-610 APPOINTMENT – YOUTH ADVISORY COMMITTEE MEMBERS

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously, including the Mayor’s vote,

RESOLVED: TO appoint the following persons as members of the Youth Advisory Committee from January 1, 2022 to December 31, 2022:

- Alexandre Siou ;
- Chiara Bramante ;
- Emma Stork ;
- Maya Shah-Busby ; and
- Nathan Thomas.

2021-611 APPOINTMENT – CITY OF POINTE-CLAIRE PENSION COMMITTEE

It is moved by Councillor Stork,
 Seconded by Councillor Homan, and unanimously, including the Mayor’s vote,

RESOLVED: TO appoint Mr. Erik Rolland, Director – Public Works, as member of the City of Pointe-Claire Pension Committee until September 2024.

2021-612 APPOINTMENT – PRESIDENT AND VICE-PRESIDENT AS WELL AS RENEW THE TERMS OF TWO MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE POINTE-CLAIRE AQUATIC CLUB INC.

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO renew the mandates of Mrs. Catherine Battershill and Mr. Craig Mcara as members of the Board of Directors of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc. for a period of three (3) years as of January 1, 2022;

TO appoint Mrs. Catherine Battershill as President of the Board of Directors of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc. for the year 2022; and

TO appoint Mr. Shaun McGrath as Vice-President of the Board of Directors of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc. for the year 2022.

2021-613 DESIGNATION – PRO-MAYOR

RESOLVED: It is moved by Councillor Tremblay,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO designate Councillor Paul Bissonnette to act as Pro-Mayor and as substitute to Mayor Thomas at the Montreal Agglomeration Council meetings as of the present meeting until February 28, 2022.

2021-614 FINANCIAL SUPPORT – CENTRAIDE

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO grant a financial support for an amount equivalent to 75% of the employee contributions, being an amount of \$ 13 875;

TO grant an additional amount of \$400 for the purchase of four (4) gift certificates in the amount of \$ 100 each;

TO charge these expenses to budget accounts 02-193-00-989 and 02-111-00-698, as indicated on certificate No. 20-16842 issued by the Treasurer on November 18, 2021.

2021-615 APPROPRIATION – REQUIRED SUMS FOR THE CREATION OF NEW BUDGET ACCOUNTS FOR RESERVES AND THE PARKS AND PLAYGROUNDS FUNDS FOR VARIOUS INTERVENTIONS IN 2022

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO appropriate, from the surplus of the general fund not otherwise appropriated, a total sum of \$ 930,000 for the realization of various capital expenditures in 2022;

TO allocate and distribute this sum of \$ 930,000 to carry out the projects indicated under the heading "Appropriation of the surplus (accumulated unallocated)" of the "Description" section of decision making file 21-315-16724 for the amounts indicated in respect of each of them;

TO allocate and distribute, out of the parks and playgrounds fund, a total amount of \$ 2,585,000 for the implementation, in 2022, of the projects indicated in the "Available assets - Parks and playgrounds fund" section of the section "Description" of decision making file 21-315-16724 and this, for the amounts indicated with regard to each of them;

TO authorize the Director of the Administrative Services Department and Treasurer to create the budget items relating to each of these projects and to enter the amounts indicated for each of them.

2021-616 AUTHORIZATION – BUDGET AMENDMENT FOR THE 2021 CONTRIBUTIONS TO THE CITY OF MONTRÉAL FOR AGGLOMERATION SERVICES

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO authorize a budget amendment in the amount of \$ 162,400 to be transferred to budget account 02-930-00-954 « *Quotes-parts Agglomération* » from the following budget accounts:

- 02-930-00-954 « *Provisions pour éventualités* » : \$ 82,600; and
- 02-412-00-951 « *Quote-part Eau* » : \$ 79,800 ;

And this, in order to provide for the payment of the 2021 contributions to the City of Montréal for agglomeration services.

2021-617 AUTHORIZATION – BUDGET AMENDMENT FOR THE REPLACEMENT AND REPAIRS OF ICE RINK BOARDS FOR THE YEAR 2021

RESOLVED: It is moved by Councillor Tedford,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO authorize a budget amendment in the amount of \$ 63,000 to be transferred to budget account 02-701-74-725 from budget account 02-320-00-521 in order to finance the actual expenditures for the replacement and repairs of ice rink boards for the year 2021.

2021-618 MEMBERSHIP RENEWAL – UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO renew the City membership to the *Union des Municipalités du Québec (UMQ)* for a total amount of \$ 37,925.96, taxes included, including the annual contribution of \$ 21,241.94 and the contribution to the *Carrefour du capital humain* of \$ 16,684.02;

TO charge this expense to Budget Account 02-111-00-494, as indicated on Certificate No. 20-16890 issued by the Treasurer on November 25, 2021.

2021-619 APPROVAL AND AUTHORIZATION – PARTNERSHIP AGREEMENT WITH HYDRO-QUÉBEC FOR THE DEPLOYMENT OF CHARGING STATIONS (240V) FOR ELECTRIC VEHICLES

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO enter into a partnership agreement with Hydro-Québec for the deployment of charging stations (240V) for electric vehicles;

TO authorize the Director of the Territory Management Department to sign said agreement for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2021-620 APPROVAL AND AUTHORIZATION – MODIFICATION TO THE AGREEMENT ENTERED INTO WITH THE SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC REGARDING THE PROGRAMME D'ADAPTATION DE DOMICILE (PAD)

WHEREAS Mrs. Linda Angell and Mrs. Heather LeBlanc, currently identified as information security managers for the administration of the *Programme d'amélioration de l'habitat* of the *Société d'habitation du Québec*, have left or will be leaving their functions with the City on the December 10, 2021 and September 21, 2018;

WHEREAS the person responsible for information security is authorized to formulate, on behalf of the partner, a request for the granting, modification, termination or suspension of access privileges to the *Programme d'amélioration de l'habitat* application for an employee of the City;

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO approve a modification of the agreement reached with the *Société d'habitation du Québec* concerning the *Programme d'amélioration de l'habitat (PAD)* in order to appoint Mrs. Lisa Deveau, executive secretary and Mrs. Nicole Loiselle, assistant director of the City of Pointe-Claire Planning Department, as information security managers for the administration of the *Programme d'amélioration de l'habitat* of the *Société d'habitation du Québec*.

2021-621 CONTRACT – RENEWAL OPTION – REPETITIVE OR UNPREDICTABLE PAINTING WORKS, FOR THE YEAR 2022

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with BELCOULEURS INC., for repetitive or unpredictable painting works, for the year 2022, for a total amount of \$ 160,000, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-421-32-930, as indicated on certificate No. 21-16691 issued by the Treasurer on October 6, 2021.

2021-622 CONTRACT – RENEWAL OPTION – THE DELIVERY AND THE DEPOSIT OF CHEMICALS FOR SWIMMING POOLS AND OUTDOOR WATER GAMES ON THE TERRITORY OF THE CITY, FOR THE YEAR 2022

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with LCS 2020, for the supply on request, the delivery and the deposit of chemicals for swimming pools and outdoor water games on the territory of the city, for the year 2022, for a total amount of \$ 44,643.64, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-701-42-635, as indicated on certificate No. 21-16747 issued by the Treasurer on October 20, 2021.

2021-623 CONTRACT – RENEWAL OPTION – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF PARTS FOR REMOVABLE BLADE SYSTEMS FOR SNOW PLOWS, FOR THE YEAR 2022

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with DRL BEAUDOIN INC., for the supply and the delivery of parts for removable blade systems for snow plows, for the year 2022, for a total amount of \$ 30,000, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-823-20-649, as indicated on certificate No. 21-16702 issued by the Treasurer on October 20, 2021.

2021-624 CONTRACT – RENEWAL OPTION – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF PARTS FOR SNOW BLOWERS, FOR THE YEAR 2022

RESOLVED: It is moved by Councillor Tremblay,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with J.A. LARUE INC., for the supply and the delivery of parts for snow blowers, for the year 2022, for a total amount of \$ 25,000, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-823-20-649, as indicated on certificate No. 21-16687 issued by the Treasurer on October 20, 2021.

2021-625 CONTRACT – RENEWAL OPTION – THE SUPPLY OF MAINTENANCE AND TECHNICAL ASSISTANCE SERVICES FOR VARIOUS SOFTWARE, FOR THE YEAR 2022

RESOLVED: It is moved by Councillor Tremblay,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with PG SOLUTIONS, for the supply of maintenance and technical assistance services for various software, for the year 2022, for a total amount of \$ 164,547.62, taxes included;

TO charge this expense to budget accounts 02-701-28-551 and 02-138-00-551, as indicated on certificate No. 21-16677 issued by the Treasurer on November 17, 2021.

2021-626 CONTRACT – RENEWAL OPTION – THE SUPPLY OF WORK CLOTHING FOR THE BLUE COLLAR EMPLOYEES, FOR THE YEAR 2022

RESOLVED: It is moved by Councillor Tremblay,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with PROMOTIONS PLUS INC., for the supply of work clothing for the blue collar employees, for the year 2022, for a total amount of \$ 60,000, taxes included;

TO charge this expense as indicated on certificate No. 21-16704 issued by the Treasurer on October 19, 2021.

2021-627 CONTRACT – RENEWAL OPTION – THE SUPPLY OF WORK CLOTHING FOR THE MANAGEMENT EMPLOYEES, FOR THE YEAR 2022

It is moved by Councillor Tremblay,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with PROMOTIONS PLUS INC., for the supply of work clothing for the management employees, for the year 2022, for a total amount of \$ 18,000, taxes included;

TO charge this expense as indicated on certificate No. 21-16709 issued by the Treasurer on October 6, 2021.

2021-628 CONTRACT – RENEWAL OPTION – THE SUPPLY OF PARTS, TOOLS, AND EQUIPMENT IN BUILDING MECHANICS, FOR THE PERIOD OF NOVEMBER 2021 TO NOVEMBER 2022

It is moved by Councillor Tremblay,

Seconded by Councillor Tedford, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with MOTION INDUSTRIES CANADA INC, for the supply of parts, tools, equipment in building mechanics, for the period of November 2021 to November 2022, for a total amount of \$90,000, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-877-10-533, as indicated on certificate No. 21-16898 issued by the Treasurer on November 26, 2021.

2021-629 CONTRACT – RENEWAL OPTION – THE SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES IN REAL ESTATE APPRAISAL AND BUILDING INSPECTION, FOR THE YEAR 2022

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with LADOUCEUR PARIS, for the supply of professional services in real estate appraisal and building inspection, for the year 2022, for a total amount of \$ 93,732.80, taxes included;

TO charge this expense to budget accounts 02-611-00-426 and 02-611-00-431, as indicated on certificate No. 21-16901 issued by the Treasurer on November 26, 2021.

2021-630 AWARDING OF A CONTRACT – CORRECTIVE WORKS IN VARIOUS PARTS OF THE CITY

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO award a contract for corrective works in various parts of the city, to DE SOUSA, who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 97,115.93, taxes included, in conformity with tender documents GP2139-21024;

TO charge this expense to budget account 22-411-42-780, as indicated on certificate No. 21-16816 issued by the Treasurer on November 15, 2021.

2021-631 AWARDING OF A CONTRACT – LIFESAVING CERTIFICATIONS AT THE AQUATIC CENTRE AND FOR THE PURCHASE OF MANUALS FOR LIFESAVING CLASSES

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO award a contract for lifesaving certifications at the Aquatic Centre and for the purchase of manuals for lifesaving classes, to the SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE, who is the sole supplier in Quebec, for a total amount of \$ 55,300, taxes included, for the year 2022;

TO charge this expense to budget accounts 02-701-16-458 and 02-701-16-666, as indicated on certificate No. 21-16764 issued by the Treasurer on November 12, 2021.

2021-632 AWARDING OF A CONTRACT – OPENING AND CLOSING WORKS OF OUTDOOR SWIMMING POOLS AND PADDLING POOLS

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO award a contract for opening and closing works of outdoor swimming pools and paddling pools, to REDDOX PISCINES ET SPAS, who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 78,168.05, taxes included, for the year 2022 with the years 2023, 2024 and 2025 in option, in conformity with tender documents TP210037;

TO charge this expense to budget account 02-701-42-419, as indicated on certificate No. 21-16825 issued by the Treasurer on November 22, 2021.

- 2021-633** AWARDING OF A CONTRACT – WINTER MAINTENANCE WORKS OF THE CROSS COUNTRY SKI AND WALKING TRAILS AT THE BEACONSFIELD GOLF CLUB
- RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously, including the Mayor’s vote,
TO award a contract for winter maintenance works of the cross country ski and walking trails at the Beaconsfield Golf Club, to LES RÉNOVATIONS JOCELYN DÉCOSTE INC., who submitted the sole conforming bid, for a total amount of \$ 29,600.31, taxes included, for the 2021-2022 winter season with the 2022-2023 season in option, in conformity with tender documents TP210049;
- TO charge this expense to budget account 02-701-75-572, as indicated on certificate No. 21-16810 issued by the Treasurer on November 22, 2021.
- 2021-634** AWARDING OF A CONTRACT – WATER LEAK DETECTION ON THE TERRITORY OF THE CITY
- RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously, including the Mayor’s vote,
TO award a contract for water leak detection on the territory of the city, to LES SERVICES PIERRE GOULET INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 59,499.56, taxes included, for the years 2022, 2023 and 2024, with the year 2025 in option, in conformity with tender documents TP210034;
- TO charge this expense to budget account 02-413-01-513, as indicated on certificate No. 21-16868 issued by the Treasurer on November 24, 2021.
- 2021-635** AWARDING OF A CONTRACT – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF A WIRELESS MOBILE LIFTING COLUMN SYSTEM
- RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously, including the Mayor’s vote,
TO award a contract for the supply and the delivery of a wireless mobile lifting column system, to TRACTION ST-LAURENT (UAP), who submitted the sole conforming bid, for a total amount of \$ 73,923.18, taxes included, for the year 2021, with the year 2022 in option, in conformity with tender documents TP210046;
- TO charge this expense to budget account 22-410-02-765.
- 2021-636** AWARDING OF A CONTRACT – HOSTING AND TECHNICAL SUPPORT SERVICES FOR THE BIBLIO MONDO APPLICATION
- RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously, including the Mayor’s vote,
TO award a contract for hosting and technical support services for the Biblio Mondo application, to INMEDIA TECHNOLOGIES, who submitted a bid under the terms of Section 573.3, paragraph 6, sub paragraph a) of the Cities and Towns Act, for a total amount of \$ 145,796.68, taxes included, for the years 2022, 2023 and 2024;
- TO charge this expense to budget account 02-702-38-551, as indicated on certificate No. 21-16872 issued by the Treasurer on November 26, 2021.
- 2021-637** AWARDING OF A CONTRACT – WEBCASTING OF PUBLIC MEETINGS
- RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously, including the Mayor’s vote,
TO award a contract for the webcasting of public meetings, to COOPE DE SOLIDARITÉ WEBTV, who submitted a bid under the terms of Section 573.3, paragraph 2.4 of the Cities and Towns Act, for a total amount of \$ 60,821.78, taxes included, for the year 2022, with the years 2023 and 2024 in option, in conformity with tender documents DP210005;
- TO charge this expense to budget account 02-145-00-347, as indicated on certificate No. 21-16895 issued by the Treasurer on November 26, 2021.

2021-638 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY AND THE DELIVERY, ON LEASE, OF A HYUNDAI SANTE FE HYBRID ALL-WHEEL-DRIVE, NEW MODEL 2022

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO award a contract for supply and the delivery, on lease, of a Hyundai Sante Fe Hybrid all-wheel-drive, new model 2022, to HYUNDAI WEST ISLAND, for a total amount of \$ 46,193.71, taxes included, for a duration of 48 months;

TO charge this expense to budget account 02-821-30-513, as indicated on certificate No. 21-16900 issued by the Treasurer on November 26, 2021.

2021-639 CONTRACT – BUYBACK OPTION OF A TOYOTA RAV4 HYBRID 2018

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO authorize the exiting mayor, Mr. John Belvedere, to prevail himself of the 2018 Toyota RAV4 hybrid buyback option provided for in the rental contract between the City and the dealership.

2021-640 APPROVAL – CHANGE ORDERS – GENERAL CONTRACTOR SERVICES FOR THE CARRYING OUT OF ARCHEOLOGICAL EXCAVATIONS

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO approve change orders to the contract undertaken with LES TERRASSEMENTS MONTREAL INC., for general contractor services for the carrying out of archeological excavations, for a total amount of \$ 28,922.09, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 87,580.84, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-421-12-927, as indicated on certificate No. 21-16695 issued by the Treasurer on October 6, 2021.

2021-641 APPROVAL – CHANGE ORDER – SUPPLY AND INSTALLATION OF DOCKS AT GRANDE ANSE PARK

RESOLVED: It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO approve a change order to the contract undertaken with PORALU MARINE INC., for the supply and installation of docks at Grande Anse Park, for a total amount of \$ 21,997.82, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 275,165.87, taxes included;

TO charge this expense to budget accounts 03-920-20-004 and 03-920-21-004, as indicated on certificate No. 21-16700 issued by the Treasurer on October 6, 2021.

2021-642 APPROVAL – CHANGE ORDERS – CONSTRUCTION OF A CATCH BASIN WITHOUT RETENTION AT SUNNYSIDE PARK

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO approve change orders to the contract undertaken with LES ENTREPRISES J. PICCIONI INC., for the construction of a catch basin without retention at Sunnyside Park, for a total amount of \$ 61,906.09, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 463,754.92, taxes included;

TO charge this expense to budget accounts 22-415-32-821 and 63-420-21-000, as indicated on certificate No. 21-16737 issued by the Treasurer on October 21, 2021.

2021-643 APPROVAL – CHANGE ORDERS – TRAIL MAINTENANCE WORKS AND FOR THE RENTAL OF MACHINERY TO EXECUTE WORKS WITHIN THE FRAMEWORK OF THE CONTRACT FOR THE MAINTENANCE OF TERRA-COTTA NATURAL PARK

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO approve a change order to the contract undertaken with LES RÉNOVATIONS JOCELYN DECOSTE INC., for trail maintenance works and for the rental of machinery to execute works within the framework of the contract for the maintenance of Terra-Cotta Natural Park, for a total amount of \$ 9,936.84, taxes included.

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 132,911.99, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-701-75-572, as indicated on certificate No. 21-16806 issued by the Treasurer on November 22, 2021.

2021-644 APPROVAL – CHANGE ORDERS – ARBORICULTURE WORKS

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO approve a change order to the contract undertaken with SERVICES D'ARBRES PRIMEAU INC., for the arboriculture works, for a total amount of \$ 86,231.25, taxes included.

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 1,286,340.30, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-701-73-484, as indicated on certificate No. 21-16838 issued by the Treasurer on November 22, 2021.

2021-645 APPROVAL – CHANGE ORDERS – PLANTING WORKS AND HORTICULTURAL MAINTENANCE INCLUDING WATERING ON SAINT-JEAN AND DES SOURCES BOULEVARDS, HOLIDAY AVENUE AND PLACE DE LA TRIADE

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO approve a change order to the contract undertaken with 9042-0845 QUÉBEC INC. (MARIO C. & FILS) for planting works and horticultural maintenance including watering on Saint-Jean and Des Sources boulevards, Holiday Avenue and Place de la Triade, for a total amount of \$ 523.14, taxes included.

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 75,132.82, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-701-72-481, as indicated on certificate No. 21-16805 issued by the Treasurer on November 16, 2021.

2021-646 APPROVAL – CHANGE ORDERS – TECHNICAL SERVICES OF A LABORATORY FOR THE INSPECTION AND SURVEILLANCE OF VARIOUS SIDEWALK REPAIR WORKS

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the Mayor's vote,
TO approve a change order to the contract undertaken with SNC LAVALIN GEM QUÉBEC INC., for technical services of a laboratory for the inspection and surveillance of various sidewalk repair works, for a total amount of \$ 4,547.28, taxes included.

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 65,005.14, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-420-22-911, as indicated on certificate No. 21-16828 issued by the Treasurer on November 24, 2021.

2021-647 APPROVAL – CHANGE ORDERS – MASONRY REPAIR AND WINDOW REPLACEMENT WORKS AT STEWART HALL CULTURAL CENTRE

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with CONSTRUCTION DOVERCO INC., for masonry repair and window replacement works at Stewart Hall Cultural Centre, for a total amount of \$ 71,553.14, taxes included.

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 1,810,519.56, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-418-23-876, as indicated on certificate No. 21-16658 issued by the Treasurer on November 24, 2021.

2021-648 APPROVAL – CHANGE ORDERS – SUPPLY AND THE INSTALLATION OF MOORINGS IN THE BAIE DE VALOIS

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with INDY-CO INC., for the supply and the installation of moorings in the *Baie de Valois*, for a total amount of \$ 17,026.07, taxes included

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 113,420.62, taxes included;

TO charge this expense to budget account 03-920-21-004, as indicated on certificate No. 21-16854 issued by the Treasurer on November 24, 2021.

2021-649 APPROVAL – CHANGE ORDERS – TREE PLANTING AND MAINTENANCE WORKS IN TERRA-COTTA NATURAL PARK

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with GROUPE D.R.M. INC., for tree planting and maintenance works in Terra-Cotta Natural Park, for a total amount of \$ 5,241.71, taxes included.

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 582,726.64, taxes included;

TO charge this expense to budget account 03-920-15-010, as indicated on certificate No. 21-16844 issued by the Treasurer on November 24, 2021.

2021-650 APPROVAL – CHANGE ORDERS – EXCAVATION OF CONTAMINATED SOIL IN VALOIS PARK

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with LES TERRASSEMENTS MONTRÉAL INC., for the excavation of contaminated soil in Valois Park, for a total amount of \$ 15,905.39, taxes included.

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 63,344.64, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-315-00-721, as indicated on certificate No. 21-16897 issued by the Treasurer on November 26, 2021.

2021-651 APPROVAL – CHANGE ORDERS – RECONSTRUCTION OF HARTFORD AND ROBINSDALE AVENUES

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with LES PAVAGES D'AMOUR INC., for the reconstruction of Hartford and Robinsdale avenues, for a total amount of \$ 12,919.87, taxes included.

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 2,876,437.21, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-421-22-931, as indicated on certificate No. 21-16884 issued by the Treasurer on November 26, 2021.

- 2021-652** REJECTION OF BIDS – MODIFICATIONS TO THE BUILDING SITUATED AT 263-265 DU BORD-DU-LAC-LAKESHORE ROAD
- WHEREAS a call for tenders was launched for modifications to the building situated at 263-265 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road;
- WHEREAS the bids received exceed the allotted budget;
- It is moved by Councillor Tedford,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously, including the Mayor's vote,
RESOLVED: TO reject the bid received in the framework of the call for tenders launched for modifications to the building situated at 263-265 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road.
- 2021-653** REJECTION OF BIDS – WINDOW REPLACEMENT ON THE BUILDING SITUATED AT 263-265 DU BORD-DU-LAC-LAKESHORE ROAD
- WHEREAS a call for tenders was launched for window replacement on the building situated at 263-265 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road;
- WHEREAS the bids received exceed the allotted budget;
- It is moved by Councillor Tedford,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously, including the Mayor's vote,
RESOLVED: TO reject the bid received in the framework of the call for tenders launched for window replacement on the building situated at 263-265 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road.
- 2021-654** APPROVAL – EVALUATION CRITERIA – OBTAINING OF A HUMAN RESOURCES INFORMATION SYSTEM
- It is moved by Councillor Tedford,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously, including the Mayor's vote,
RESOLVED: TO approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched for the obtaining of a Human Resources Information System, as said criteria appear in "Description" section of the decision making file 21-161-16875.
- 2021-655** APPROVAL – EVALUATION CRITERIA – PROFESSIONAL TRANSLATION SERVICES FOR THE YEAR 2022, WITH THE YEARS 2023 AND 2024 IN OPTION
- It is moved by Councillor Tedford,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously, including the Mayor's vote,
RESOLVED: TO approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched professional translation services for the year 2022, with the years 2023 and 2024 in option, as said criteria appear in "Description" section of the decision making file 21-161-16875.
- 2021-656** APPROVAL – EVALUATION CRITERIA – SERVICES OF A FIRM FOR THE OPERATION OF A FOOD CONCESSION STAND AT 230 BRUNSWICK BOULEVARD
- It is moved by Councillor Tedford,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously, including the Mayor's vote,
RESOLVED: TO approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched to retain the services of a firm for the operation of a food concession stand at 230 Brunswick Boulevard, as said criteria appear in "Description" section of the decision making file 21-702-16860.
- TO use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 573.1.0.1 of the *Cities and Towns Act of Quebec*.
- 2021-657** FILING – LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF DECEMBER 2021
- The list of delegated staff changes for the month of December 2021, as prepared by Mr. Vincent Proulx, Director – Human Resources is filed and members of Council take note.
- 2021-658** APPROVAL – LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF DECEMBER 7, 2021
- It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO approve the list of non-delegated staff changes as of December 7, 2021, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager.

2021-659 APPROVAL – INDEXATION OF THE PENSIONS OF *CITY OF POINTE-CLAIRE EMPLOYEES PENSION PLAN* RETROACTIVELY TO JANUARY 1, 2020

WHEREAS following the actuarial valuation as of December 31, 2019 of the retirement plan for the employees of the City of Pointe-Claire, it is recommended to use the surplus of the plan in order to index the annuities paid to beneficiaries and the credited annuities to active participants (pensions of the years 2014 and 2015);

WHEREAS the granting of an indexation of annuities does not increase the City's financial commitments to the *City of Pointe-Claire Employees Pension Plan*;

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Stork, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO approve the indexation of the pensions paid to beneficiaries and the credited annuities to active participants (pensions of the years 2014 and 2015) of the *City of Pointe-Claire Employees Pension Plan* retroactively to January 1, 2020 as proposed and filed by the Retirement Committee.

2021-660 CLOSURE

It is moved by Councillor Homan,

Seconded by Councillor Cowan, and unanimously, including the Mayor's vote,

RESOLVED: TO close the meeting at 9:45 p.m.

Tim Thomas, Mayor

Mtre Caroline Thibault, City Clerk